

# Drahtseilabhängungen für die Veranstaltungstechnik

09/2015 

## REUTLINGER Typ 50 SV II, 66, 80 SV II

- Zeit sparend
- Einfach & ohne Werkzeug
- Leicht verstellbar



**Im Geltungsbereich der DGUV Vorschrift 17 (ehemals BGV C1)  
sowie TÜV-GS zertifizierte Drahtseilhalter**

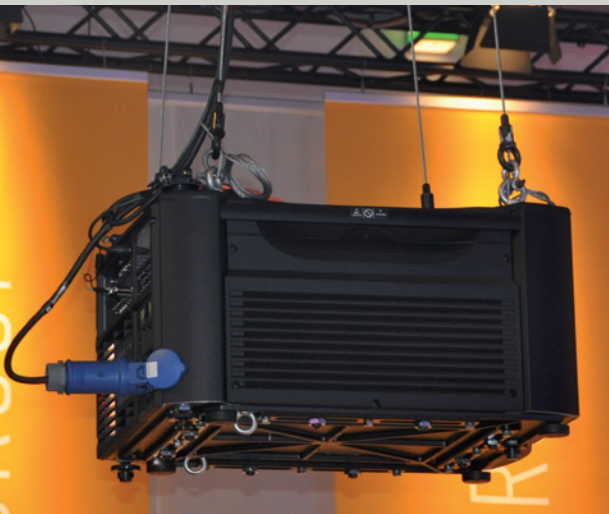
REUTLINGER®  
Abhängung mit System



# Das Original

## Spezial-Drahtseilhalter für die Veranstaltungstechnik

Die in Zusammenarbeit mit Branchenspezialisten entwickelten Drahtseilhalter verfügen über eine ganze Reihe sehr wichtiger Vorteile:



- **Eine Hand genügt**  
Die Halter sind ohne Werkzeug montierbar und stufenlos höhenverstellbar.
- **Integration in das Gesamtbild**  
Auf Grund der schwarzen Oberfläche sind die Halter im Messestand oder Bühnenbild kaum sichtbar und verursachen keine Lichtreflexe.
- **Sichere Lastenabhängung**  
Im Geltungsbereich der DGUV Vorschrift 17 (BGV C1) können mit den Drahtseilhalten Lasten zwischen 80 und 330 kg abgehängt werden.

### Drahtseilhalter Typ 50 SV II - Die Baureihe für 4,0 mm und 5,0 mm Seile



### Drahtseilhalter Typ 66 - Die Baureihe für 6,0 mm und 1/4" (6,35 mm) Seile



### Drahtseilhalter Typ 80 SV II - Die Baureihe für 6,0 mm und 8,0 mm Seile



## Drahtseilhalter Typ 50 SV II



- 1** Typ 50 SV II Ring Integral  
Art. Nr. 193.005.033
- 2** Typ 50 SV II ZW mit Ring  
Art. Nr. 193.005.026
- 3** Typ 50 SV II M12  
Art. Nr. 193.005.021
- 4** Typ 50 SV II ZW M12i  
Art. Nr. 193.005.025
- 5** Typ 50 SV II ZW mit Gabel  
und Sicherungsbolzen  
Art. Nr. 193.005.027
- 6** Typ 50 SV II ZW mit  
DOUGHTY® coupler  
T58081  
Art. Nr. 193.005.040

## Drahtseilhalter Typ 66



- 7** Typ 66 Ring Integral  
Art. Nr. 193.007.701
- 8** Typ 66 ZW mit Ring  
Art. Nr. 193.007.709
- 9** Typ 66 M16  
Art. Nr. 193.007.700
- 10** Typ 66 ZW M16i  
Art. Nr. 193.007.702
- 11** Typ 66 ZW mit Gabel  
und Sicherungsbolzen  
Art. Nr. 193.007.705
- 12** Typ 66 ZW mit  
DOUGHTY® coupler  
T58101  
Art. Nr. 193.007.704

## Drahtseilhalter Typ 80 SV II



- 13** Typ 80 SV II Ring Integral  
Art. Nr. 193.009.011
- 14** Typ 80 SV II ZW mit Ring  
Art. Nr. 193.009.015
- 15** Typ 80 SV II M20  
Art. Nr. 193.009.003
- 16** Typ 80 SV II ZW M12i  
Art. Nr. 193.009.008
- 17** Typ 80 SV II ZW mit Gabel  
und Sicherungsbolzen  
Art. Nr. 193.009.023
- 18** Typ 80 SV II ZW mit  
DOUGHTY® coupler  
T57010  
Art. Nr. 193.009.009



## DGUV Test und TÜV GS – Doppelt geprüft und doppelt zertifiziert!



Die Drahtseilhalter Typ 50 SV II, Typ 66 und Typ 80 SV II von REUTLINGER® sind gemäß Prüfbescheinigung für den Einsatz im Geltungsbereich DGUV Vorschrift 17 (BGV C1) zugelassen.

Mit dem DGUV Test erhalten diese Drahtseilhalter die Zulassung im Geltungsbereich der Unfallverhütungsvorschriften für Veranstaltungen und Produktionsstätten der deutschen Berufsgenossenschaften.

Die Erteilung des Prüfzerts erfolgt nach Prüfung sämtlicher möglicher Lastfälle unter Betrachtung aller in Frage kommenden Fehlanwendungen.

Die Baureihen Typ 50 SV II, 66 und 80 SV II von REUTLINGER® sind die einzigen Drahtseilhalter ihrer Art mit einer Zulassung der Berufsgenossenschaft für Lastabhängungen in der Veranstaltungstechnik und sind zudem vom TÜV zertifiziert (GS).



Drahtseile			Zulässige Arbeitslasten Drahtseilhalter in KG		
Seil ø	Konstruktion Drahtseil	Festigkeit Drahtseil min.	Typ 50 SV II	Typ 66	Typ 80 SV II
4,0 mm	6x7+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
	6x19+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
5,0 mm	6x7+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
	6x19+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
6,0 mm	6x19+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x19+1SE	1.960 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x37+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>			190 KG
6,35 mm (1/4")	6x19+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
	6x19+1SE	1.960 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
8,0 mm	6x19+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x37+1FE	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x19+1SE	1.960 N/mm <sup>2</sup>			330 KG

Alle Seile in verzinkt (silber) und schwarz verzinkt erhältlich.

**REUTLINGER®**  
Abhängung mit System

### Reutlinger GmbH

Offenbacher Landstr. 190  
60599 Frankfurt  
Deutschland

Telefon +49 (0) 69 965228-0  
Telefax +49 (0) 69 965228-30

E-Mail [info@reutlinger.de](mailto:info@reutlinger.de)  
Internet [www.reutlinger.de](http://www.reutlinger.de)

### Verkauf

Andreas Mixa  
+49 (0) 69 965228-37  
[a.mixa@reutlinger.de](mailto:a.mixa@reutlinger.de)

Hans-J. Arendt  
+49 (0) 69 965228-16  
[hj.arendt@reutlinger.de](mailto:hj.arendt@reutlinger.de)

Miriam Ansorg-Riedling  
+49 (0) 69 965228-70  
[m.riedling@reutlinger.de](mailto:m.riedling@reutlinger.de)

### Sales

Silvia Kopka  
+49 (0) 69 965228-12  
[s.kopka@reutlinger.de](mailto:s.kopka@reutlinger.de)

Stephanie Händler  
+49 (0) 69 965228-18  
[s.haendler@reutlinger.de](mailto:s.haendler@reutlinger.de)

Ana Maria Ruiz  
+49 (0) 69 965228-47  
[am.ruiz@reutlinger.de](mailto:am.ruiz@reutlinger.de)

### Technische Beratung/ Technical Support

Dipl. Ing. Norbert Orban  
+49 (0) 69 965228-57  
[n.orban@reutlinger.de](mailto:n.orban@reutlinger.de)

# Cable Suspensions for Event Technology & Rigging

05/2015 

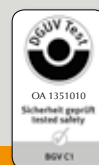
## REUTLINGER Type 50 SV II, 66, 80 SV II

- **time-saving**
- **simple use without tools**
- **infinitely adjustable**



**The complete range of TÜV-GS-certified  
and BGV C1- compatible cable grippers.**

REUTLINGER®  
systematic suspension



# The Original

## REUTLINGER cable grippers for event technology & rigging

These grippers – developed in cooperation with the industry's top experts – provide you with various crucial advantages:



- **One hand is sufficient**  
The grippers are installed wholly without tools and are infinitely adjustable.
- **Complete integration into the stage setting**  
Due to the non-reflecting black zinc coating the grippers are barely visible in stage- and fair-booth applications.
- **Secure load suspension**  
Within the scope of standard DGUV Regulation 17 (BGV C1), the grippers can be loaded from 80 to 330 kg with 12-fold safety-factor.

### Holder type 50 SV II - The range for 4.0 mm and 5.0 mm cables



### Holder type 66 - The range for 6.0 mm and 1/4" cables



### Holder type 80 SV II - The range for 6.0 mm and 8.0 mm cables



### Holder type 50 SV II



- 1** Type 50 SV II Integral ring  
Art. no. 193.005.033
- 2** Type 50 SV II ZW with ring  
Art. no. 193.005.026
- 3** Type 50 SV II M12  
Art. no. 193.005.021
- 4** Type 50 SV II ZW M12i  
Art. no. 193.005.025
- 5** Type 50 SV II ZW with fork and safety-bolt  
Art. no. 193.005.027
- 6** Type 50 SV II ZW with DOUGHTY® coupler T58081  
Art. no. 193.005.040

### Holder type 66



- 7** Type 66 Integral ring  
Art. no. 193.007.701
- 8** Type 66 ZW with ring  
Art. no. 193.007.709
- 9** Type 66 M16  
Art. no. 193.007.700
- 10** Type 66 ZW M16i  
Art. no. 193.007.702
- 11** Type 66 ZW with fork and safety-bolt  
Art. no. 193.007.705
- 12** Type 66 ZW with DOUGHTY® coupler T58101  
Art. no. 193.007.704

### Holder type 80 SV II



- 13** Type 80 SV II Integral ring  
Art. no. 193.009.011
- 14** Type 80 SV II ZW with ring  
Art. no. 193.009.015
- 15** Type 80 SV II M20  
Art. no. 193.009.003
- 16** Type 80 SV II ZW M12i  
Art. no. 193.009.008
- 17** Type 80 SV II ZW with fork and safety-bolt  
Art. no. 193.009.023
- 18** Type 80 SV II ZW with DOUGHTY® coupler T57010  
Art. no. 193.009.009



## TÜV GS and BGV C1 - Double – Tested and Double – Certified



REUTLINGER® grippers type 50 SV II, type 66 and type 80 SV II are not only certified as safe (GS) by the German TÜV, they have also been licensed for use within the scope of standard DGUV Regulation 17 (BGV C1).



The DGUV Test certificate authorises these grippers for use within the scope of the accident prevention regulations issued by the German employers' liability insurance associations in respect of staging and production facilities.



The test seal of the DGUV is conferred only after extensive examining of all load applications. Further testing simulated most anticipated mis-applications.

REUTLINGER® gripper ranges 50, 66 and 80 are the only load-bearing devices certified by the DGUV for use in mobile production facilities.



Wire-Ropes/Cables			Working Load Limits in kg		
Ø	Construction	Tensile Strength	Type 50 SV II	Type 66	Type 80 SV II
4,0 mm	6x7+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
	6x19+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
5,0 mm	6x7+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
	6x19+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
6,0 mm	6x19+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x19+1SC	1.960 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x37+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>			190 KG
1/4"	6x19+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
	6x19+1SC	1.960 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
8,0 mm	6x19+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x37+1FC	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x19+1SC	1.960 N/mm <sup>2</sup>			330 KG

All cables in galvanized (silver) and black zinc plated available

**REUTLINGER**<sup>®</sup>  
systematic suspension

### Reutlinger GmbH

Offenbacher Landstr. 190  
60599 Frankfurt  
Germany

Telefon +49 (0) 69 965228-0  
Telefax +49 (0) 69 965228-30

E-Mail [info@reutlinger.de](mailto:info@reutlinger.de)  
Internet [www.reutlinger.de](http://www.reutlinger.de)

### Sales

Silvia Kopka  
+49 (0) 69 965228-12  
[s.kopka@reutlinger.de](mailto:s.kopka@reutlinger.de)

Stephanie Händler  
+49 (0) 69 965228-18  
[s.haendler@reutlinger.de](mailto:s.haendler@reutlinger.de)

Ana Maria Ruiz  
+49 (0) 69 965228-47  
[am.ruiz@reutlinger.de](mailto:am.ruiz@reutlinger.de)

### Technical consultations

Dipl. Ing. Norbert Orban  
+49 (0) 69 965228-57  
[n.orban@reutlinger.de](mailto:n.orban@reutlinger.de)



# Sistemas de suspensión para la industria de eventos

08/2013 

## REUTLINGER Tipo 50, 66, 80

- **Uso rápido y fiable**
- **Montaje sencillo y sin herramientas**
- **Ajuste continuo y sin esfuerzo**

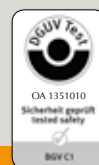


**NOVEDAD:**  
**REUTLINGER Tipo 66**  
para cables de 6,0 mm y 1/4"



**La gama completa de suspensores ajustables fabricados por REUTLINGER® con los certificados BGV C1 y TÜV-GS para las instalaciones de rigging**

REUTLINGER®  
Suspensión con sistema



# El original

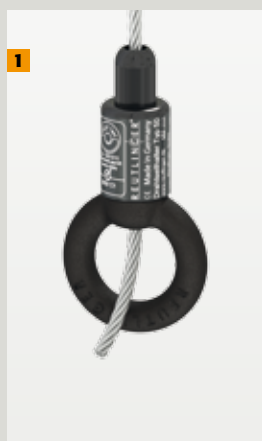
## Suspensores de cable de acero para instalaciones de rigging

Estos suspensores para cables de acero, han sido desarrollados en directa colaboración con los especialistas de la industria y ofrecen muchas ventajas importantes:



- **Con tan sólo una mano:**  
Los suspensores se montan completamente sin herramientas y además son regulables en altura de forma deslizante (continua).
- **Integración armoniosa en el entorno:**  
Debido a su superficie de color negro, son los suspensores en el stand o el escenario poco visibles y no producen reflejos de luz.
- **Sostienen las cargas con toda seguridad**  
Dentro del ámbito de aplicación de la norma BGV C1, los suspensores pueden soportar cargas comprendidas entre 80 y 330 kg, con un factor de seguridad de 12 veces.

### Tipo 50 - serie para cables de 4,0 mm y 5,0 mm

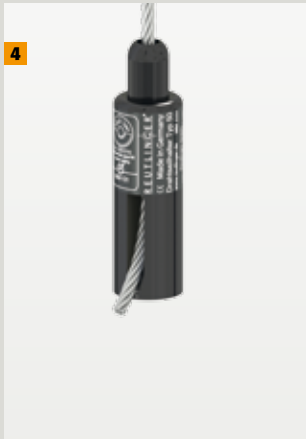


### Tipo 66 - serie para cables 6,0 mm y 1/4"



### Tipo 80 - serie para cables 6,0 mm y 8,0 mm





### Tipo 50

- 1** 50SV II con anilla  
Art. 193.005.033
- 2** 50SV II ZW con anilla  
Art. 193.005.026
- 3** 50SV II M12  
Art. 193.005.021
- 4** 50SV II ZW M12i  
Art. 193.005.025
- 5** 50SV II ZW con horquilla y  
perno de seguridad  
Art. 193.005.027
- 6** 50SV II ZW con  
DOUGHTY® coupler  
T58081  
Art. 193.005.040



### Tipo 66

- 7** 66 con anilla  
Art. 193.007.701
- 8** 66 ZW con anilla  
Art. 193.007.709
- 9** 66 M16  
Art. 193.007.700
- 10** 66 ZW M16i  
Art. 193.007.702
- 11** 66 ZW con horquilla y  
perno de seguridad  
Art. 193.007.705
- 12** 66 ZW con  
DOUGHTY® coupler  
T58101  
Art. 193.007.704



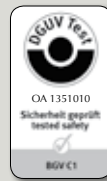
### Tipo 80

- 13** 80SV II con anilla  
Art. 193.009.011
- 14** 80SV II ZW con anilla  
Art. 193.009.015
- 15** 80SV II M20  
Art. 193.009.003
- 16** 80SV II ZW M12i  
Art. 193.009.008
- 17** 80SV II ZW con horquilla y  
perno de seguridad  
Art. 193.009.023
- 18** 80SV II ZW con  
DOUGHTY® coupler  
T57010  
Art. 193.009.009

## Doble comprobación, doble certificación, doble seguridad: TÜV GS y BGV C1-Prüfzert



Los suspensores Tipo 50SV II, Tipo 66 y Tipo 80SV II de REUTLINGER® no sólo llevan la marca GS (organismo técnico alemán TÜV), sino que también están autorizados para su uso en el ámbito de aplicación de la norma alemana BGV. El certificado BG-Prüfzert autoriza el uso de los suspensores REUTLINGER dentro del ámbito de aplicación de las estrictas normas de prevención de accidentes establecidas por las asociaciones alemanas para la prevención y el seguro de accidentes de trabajo relativas a las instalaciones de eventos y de producción para representación escénica.



La expedición del certificado Prüfzert sólo se efectúa después de haber comprobado el comportamiento del material en todos los casos de carga pertinentes, teniendo en cuenta también todas las aplicaciones erróneas previsibles.

Las series Tipo 50, 66 y 80 de REUTLINGER® son los únicos suspensores de su categoría que han sido autorizados por la asociación alemana para la prevención y el seguro de accidentes de trabajo para ser empleados para la suspensión de cargas en los lugares de eventos y espectáculos



Cables de acero			Cargas de trabajo máx. admisibles del suspensor en kg		
Cable ø <sup>1)</sup>	Estructura del cable de acero (galvanizado)	Resistencia mecánica mín.	Tipo 50 SV II	Tipo 66	Tipo 80 SV II
4,0 mm	6x7+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
	6x19+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
5,0 mm	6x7+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
	6x19+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
6,0 mm	6x19+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x19+1AA <sup>3)</sup>	1.960 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x37+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>			190 KG
6,35 mm (1/4")	6x19+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
	6x19+1AA <sup>3)</sup>	1.960 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
8,0 mm	6x19+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x37+1AF <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x19+1AA <sup>3)</sup>	1.960 N/mm <sup>2</sup>			330 KG

1) Todos los cables están disponibles galvanizados (en plata) o galvanizados en negro 2) AF = Alma de fibra 3) AA = Alma de acero

**REUTLINGER®**  
Suspensión con sistema

### Reutlinger GmbH

Offenbacher Landstr. 190  
60599 Frankfurt  
Alemania  
Telefon +49 (0) 69 965228-0  
Telefax +49 (0) 69 965228-30  
E-Mail info@reutlinger.de  
Internet www.reutlinger.de

### Ventas

Ana Maria Ruiz  
+49 (0) 69 965228-47  
am.ruiz@reutlinger.de  
Silvia Kopka  
+49 (0) 69 965228-12  
s.kopka@reutlinger.de  
Stephanie Händler  
+49 (0) 69 965228-18  
s.haendler@reutlinger.de

### Asesoramiento técnico

Dipl. Ing. Norbert Orban  
+49 (0) 69 965228-57  
n.orban@reutlinger.de  
Georges Sampaio  
Mobile +33 6836 17374  
Office +33 4783 71457  
g.sampaio@reutlinger.de

# Fixation sécurisés sur câbles pour les scènes et le rigging

05/2015 

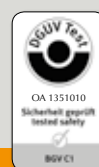
## REUTLINGER Type 50 SV II, 66, 80 SV II

- Gain de temps
- Mise en place simple et sans outils
- Possibilité de réglage permanent



**La gamme complète des Coulisstop certifiés TÜV GS et compatibles avec le BGV C1.**

REUTLINGER®  
systèmes de suspension



# L'Original

## Les Coulisstop Reutlinger pour les équipements de l'évènementiel et les gréages

Ces Coulisstop – développés en coopération avec les experts de l'industrie- vous procurent trois avantages déterminants clés:



- **Simplicité**

Les Coulisstop sont entièrement installés sans outils et sont réglables en permanence.

- **Discretion**

Grâce à la couche antireflet en zinc noir les Coulisstop sont à peine visible à partir des scènes et des stands de salons.

- **Sécurité**

Dans les domaines visés par la norme DGUV Réglementation 17 (BGV C1), les Coulisstop peuvent être chargés de 80 à 330 kg avec un facteur de sécurité de 12.

### Coulisstop type 50 SV II - la gamme pour les câbles de 4,0 mm et 5,0 mm



### Coulisstop type 66 - la gamme pour les câbles 6,0 mm et 1/4"



### Coulisstop type 80 SV II - la gamme pour les câbles de 6,0 mm et 8,0 mm



### Coulisstop type 50 SV II



- 1** Type 50 SV II anneau intégré  
Réf. 193.005.033
- 2** Type 50 SV II ZW\* avec anneau  
Réf. 193.005.026
- 3** Type 50 SV II M12  
Réf. 193.005.021
- 4** Type 50 SV II ZW\* M12i  
Réf. 193.005.025
- 5** Type 50 SV II ZW\* avec fourche  
et verrou de sécurité  
Réf. 193.005.027
- 6** Type 50 SV II ZW\* avec  
adaptateur DOUGHTY®  
T58081  
Réf. 193.005.040

### Coulisstop type 66



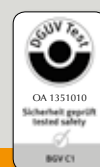
- 7** Type 66 anneau intégré  
Réf. 193.007.701
- 8** Type 66 ZW\* avec anneau  
Réf. 193.007.709
- 9** Type 66 M16  
Réf. 193.007.700
- 10** Type 66 ZW\* M16i  
Réf. 193.007.702
- 11** Type 66 ZW\* avec fourche  
et verrou de sécurité  
Réf. 193.007.705
- 12** Type 66 ZW\* avec  
adaptateur DOUGHTY®  
T58101  
Réf. 193.007.704

### Coulisstop type 80 SV II



- 13** Type 80 SV II anneau intégré  
Réf. 193.009.011
- 14** Type 80 SV II ZW\* avec anneau  
Réf. 193.009.015
- 15** Type 80 SV II M20  
Réf. 193.009.003
- 16** Type 80 SV II ZW\* M12i  
Réf. 193.009.008
- 17** Type 80 SV II ZW\* avec  
fourche et verrou de sécurité  
Réf. 193.009.023
- 18** Type 80 SV II ZW\* avec  
adaptateur DOUGHTY®  
T57010  
Réf. 193.009.009

ZW\* = sortie latérale



## TÜV GS et BGV-C1 – Vérifié et Certifié 2 fois!



Les Coulisstop REUTLINGER® Type 50 SV II, Type 66 et Type 80 SV II ne sont pas seulement certifiés comme sûrs (GS) par le TÜV allemand,



ils ont également été autorisés pour une utilisation dans les domaines visés par la norme DGUV Réglementation 17 (BGV C1). Avec l'obtention du label DGUV Test, les Coulisstop sont autorisés pour être utilisés dans les domaines d'application des réglementations de prévention des accidents relatives aux installations de productions et de scènes, établies par les associations professionnelles allemandes d'assurance accident.



L'étiquette d'attestation de la DGUV est apposée seulement après avoir testé les Coulisstop dans les conditions réelles de charge maximale.

Les Coulisstop REUTLINGER® Type 50 SV II, 66, et 80 SV II sont les seuls produits de ce genre à être certifiés par le DGUV pour une utilisation dans des installations de productions mobiles.

Câbles galvanisés <sup>1)</sup>			Charge de travail maximale en fonction du câble en KG		
câble ø	Construction du câble (acier Galvanisé)	Résistance minimal du câble	Type 50 SV II	Type 66	Type 80 SV II
4,0 mm	6x7+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
	6x19+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	80 KG		
5,0 mm	6x7+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
	6x19+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>	130 KG		
6,0 mm	6x19+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x19+1IWRC <sup>3)</sup>	1.960 N/mm <sup>2</sup>		190 KG	190 KG
	6x37+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>			190 KG
1/4"	6x19+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
	6x19+1IWRC <sup>3)</sup>	1.960 N/mm <sup>2</sup>		210 KG	
8,0 mm	6x19+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x37+1FC <sup>2)</sup>	1.770 N/mm <sup>2</sup>			330 KG
	6x19+1IWRC <sup>3)</sup>	1.960 N/mm <sup>2</sup>			330 KG

1) Tout les câbles sont en acier galvanisé argenté ou en acier galvanisé noir 2) FC = âme en fibre 3) IWRC = âme en acier

**REUTLINGER®**  
systèmes de suspension

### Reutlinger GmbH

Offenbacher Landstr. 190  
60599 Frankfurt  
Allemagne

Telefon +49 (0) 69 965228-0  
Telefax +49 (0) 69 965228-30

E-Mail [info@reutlinger.de](mailto:info@reutlinger.de)  
Internet [www.reutlinger.de](http://www.reutlinger.de)

### Vente

Silvia Kopka  
+49 (0) 69 965228-12  
[s.kopka@reutlinger.de](mailto:s.kopka@reutlinger.de)

Stephanie Händler  
+49 (0) 69 965228-18  
[s.haendler@reutlinger.de](mailto:s.haendler@reutlinger.de)

Ana Maria Ruiz  
+49 (0) 69 965228-47  
[am.ruiz@reutlinger.de](mailto:am.ruiz@reutlinger.de)

### Bureau France

Georges Sampaio  
+33 6836 17374 (Mobile)  
+33 4783 71457 (Office)  
[g.sampaio@reutlinger.de](mailto:g.sampaio@reutlinger.de)

### Support technique

Dipl. Ing. Norbert Orban  
+49 (0) 69 965228-57  
[n.orban@reutlinger.de](mailto:n.orban@reutlinger.de)